

## DECLARACIÓN INTERCONGREGACIONAL EN APOYO A UNA REFORMA INMIGRATORIA INTEGRAL

18 de octubre de 2005

Los abajo firmantes, líderes y organizaciones de índole religiosa, nos congregamos para hacer un llamado al presidente Bush y a nuestros representantes electos en el Congreso a que introduzcan en la legislación una reforma migratoria integral que establezca un sistema migratorio seguro y humano coherente con nuestros valores. Nuestras diversas tradiciones religiosas nos enseñan a acoger a nuestros hermanos y hermanas con amor y compasión.

La Biblia hebrea nos dice: “Traten al extranjero que habita en medio de ustedes como al indígena de entre ustedes; ámalo como a ti mismo, porque extranjeros fueron ustedes en la tierra de Egipto” (Levítico 19:33-34). En el Nuevo Testamento, Jesús nos dice que acogamos al extranjero, (cf. Mateo 25:35), pues “cuando lo hicieron con el más insignificante de mis hermanos, conmigo lo hicieron” (Mateo 25:40). El Corán nos dice que debemos “servir a Dios ... y hacer el bien a... huérfanos, pobres, vecinos –parientes y no parientes–, el compañero de viaje, el viajero y [a los que no tienen nada]” (4:36).

Instamos a una reforma migratoria porque, todos los días, en nuestras congregaciones, programas de servicio, establecimientos médicos y escuelas, somos testigos de las consecuencias humanas de un sistema desfasado. Vemos y escuchamos el sufrimiento de familias inmigrantes que han perdido a sus seres queridos, muertos en el desierto, o de inmigrantes mismos que han experimentado explotación en su centro de trabajo o abuso a manos de traficantes de personas, y de otra gente inescrupulosa. Desde nuestro punto de vista, cambios en el sistema migratorio legal de Estados Unidos ayudarían a acabar con este sufrimiento, que ofende la dignidad de todos los seres humanos.

Invocamos a nuestras autoridades electas a promulgar normas legales que abarquen lo siguiente:

- Oportunidad para que los inmigrantes que ya están contribuyendo con su esforzado trabajo a este país salgan de las sombras, regularicen su estatus satisfaciendo criterios razonables y, con el tiempo, puedan optar por convertirse en residentes permanentes legítimos y, finalmente, en ciudadanos estadounidenses;
- Reformas en nuestro sistema migratorio basado en la familia, para reducir significativamente el tiempo que las familias separadas deben esperar para reunirse, que actualmente es de varios años;
- Creación de canales legales para que los trabajadores y sus familias que desean migrar a Estados Unidos ingresen a nuestro país y trabajen de manera segura, legal y ordenada, con sus derechos plenamente protegidos, y
- Políticas de protección fronteriza que sean coherentes con los valores humanitarios y con la necesidad de tratar a todos los individuos con respeto, a la vez que permitan a las autoridades llevar a cabo la tarea crucial de identificar y prevenir el ingreso de terroristas y delincuentes peligrosos, así como cumplir con la tarea legítima de implementar la política migratoria estadounidense.

Si bien apoyamos el derecho del gobierno a aplicar la ley y proteger los intereses de la seguridad nacional de Estados Unidos, reconocemos que nuestro sistema migratorio existente, complejo e impracticable, ha hecho casi imposible que muchos inmigrantes —que buscan mantener a sus familias o reunirse con sus seres queridos— consigan el estatus legal. Reformar el sistema migratorio para abordar esta realidad permitiría al gobierno estadounidense enfocarse en sus esfuerzos por aplicar la ley contra las amenazas reales que enfrentan todos los que viven en Estados Unidos, ciudadanos e inmigrantes por igual.

Exhortamos a nuestras autoridades electas a conducir el debate sobre la reforma migratoria de manera cívica y respetuosa, cuidando de no culpar a los inmigrantes por nuestros males sociales y económicos o por las atrocidades cometidas por los pocos que han cometido actos de terrorismo. Un proceso polarizado carente de civismo sería un obstáculo para un discurso deliberativo y no serviría a los intereses superiores de nuestra nación.

Como líderes y organizaciones de índole religiosa, llamamos la atención sobre las dimensiones morales de la política pública y a poner en práctica políticas que resguarden la dignidad humana de todas las personas, hechas como están a la imagen de Dios. Intervenimos en la problemática migratoria con la meta de elaborar un sistema migratorio que facilite el estatus legal y la unidad familiar en el interés de servir a la dignidad y derechos de cada individuo, dados por Dios. Es nuestra oración colectiva que el proceso legislativo produzca un sistema migratorio justo, del cual nuestra nación de inmigrantes pueda estar orgullosa.

**Organizaciones nacionales:**

Anti-Defamation League  
American Friends Service Committee (AFSC)  
American Jewish Committee  
American Jewish Congress  
American Society for Muslim Advancement (ASMA)  
B'nai B'rith International  
Catholic Health Association  
Catholic Legal Immigration Network, Inc. (CLINIC)  
Catholic Relief Services  
Church World Service/Immigration and Refugee Program  
Columban Justice, Peace and Integrity of Creation Office  
Conference of Major Superiors of Men  
Episcopal Church USA  
Gamaliel National Clergy Caucus Leadership Council  
Hebrew Immigrant Aid Society (HIAS)  
International Catholic Migration Commission  
Institute on Religion and Public Policy  
Irish Apostolate, USA  
Islamic Circle of North America  
Jesuit Conference  
Jesuit Refugee Service/USA  
Jewish Council for Public Affairs  
Jewish Reconstructionist Federation  
Jubilee Campaign USA  
Justice for Our Neighbors Immigration Clinic Network  
La Ermita - The Hermitage  
Leadership Conference of Women Religious  
Lutheran Immigration and Refugee Service  
Mennonite Central Committee U.S. Washington Office  
Mexican American Cultural Center  
Missionary Oblates of Mary Immaculate  
National Catholic Association of Diocesan Directors for Hispanic Ministry  
National Council of Jewish Women  
National Ministries, American Baptist Churches USA  
U.S. Conference of Catholic Bishops  
Union for Reform Judaism  
United Jewish Communities  
United Methodist Committee on Relief  
United States Province of the Priests of the Sacred Heart  
Women In Islam, Inc.  
Women's League for Conservative Judaism  
World Relief

**Organizaciones locales:**

Baltimore Jewish Council  
Building Bridges: Hispanic Outreach Project Community of St. Anthony Church in Canton, Ohio  
Cabrini Immigrant Services, Dobbs Ferry, New York  
Cabrini Immigrant Services, New York, New York  
California Province of the Society of Jesus  
Capuchin Province of St. Joseph, Detroit, Michigan  
Catholic Charities Diocese of Des Moines

Catholic Charities Diocese of San Diego  
Catholic Charities Hawaii  
Catholic Charities Health and Human Services, Diocese of Cleveland  
Catholic Charities Housing Opportunities (CCHO), Youngstown, Ohio  
Catholic Charities in the Archdiocese of Santa Fe, New Mexico  
Catholic Charities in the Diocese of Paterson, New Jersey  
Catholic Charities of the Diocese of Arlington, Virginia  
Catholic Charities of Tennessee, Inc.  
Catholic Charities of the Archdiocese of Galveston-Houston, Texas  
Catholic Charities of the Archdiocese of Washington  
Catholic Migration Office of the Diocese of Brooklyn, New York  
Catholic Social Services in Anchorage, Alaska  
Clerics of St. Viator, Chicago Province  
Commonwealth Catholic Charities of the Diocese of Richmond, Virginia  
Community Relations Council of the Jewish Federation of San Antonio  
Congregation of Holy Cross, Southern Province  
Congregation of Our Lady of Victory Missionary Sisters, Huntington, Indiana  
Detroit Province of the Society of Jesus  
En Camino, Migrant and Immigrant Services, Diocese of Toledo, Ohio  
Family Unity & Citizenship Program of the Diocese of Las Cruces  
HIAS and Council Migration Services of Philadelphia  
Hogar Hispano - Catholic Charities, Falls Church, Virginia  
Houston Dominican Sisters  
Human Concerns Commission of the Diocese of San Jose  
Interfaith Refugee and Immigration Ministries of Illinois  
Jewish Alliance for Law and Social Action, Boston  
Jewish Federation of Greater Middlesex County, New Jersey  
Jewish Community Action, St. Paul, Minnesota  
Jewish Community Relations Council of the Jewish Federation of Southern Arizona  
Lutheran Children and Family Service of Eastern Pennsylvania  
Lutheran Family Services in the Carolinas  
Lutheran Social Service of Minnesota  
Lutheran Social Services of Michigan  
Lutheran Social Services of New England  
Lutheran Social Services of Northern New England  
Lutheran Social Services of South Dakota  
Lutheran Social Services of the National Capital Area  
Marianist Province of the United States, St. Louis, Missouri  
Metropolitan Council on Jewish Poverty, New York  
Migration and Refugee Services Diocese of Trenton, New Jersey  
Missionary Sisters of the Immaculate Conception, Province of the Immaculate Conception, Paterson, New Jersey  
Missionary Sisters of the Sacred Heart of Jesus, Stella Maris Province, New York, New York  
Missionhurst-CICM, Arlington, Virginia  
National Catholic Rural Life Conference, Des Moines, Iowa  
Northern Indiana Ecumenical Multicultural Ministry (NIEMM), Morocco, Indiana  
Organization for Latino Awareness of the Catholic Theological Union in Chicago  
Priests of the Sacred Heart (SCJ), Hales Corners, Wisconsin  
Provincial Council of the Province of St. John the Baptist of the Order of Friars Minor, Cincinnati, Ohio  
River's Edge Community Church, Oella, Maryland  
Saints Peter and Paul Church, Savannah, Georgia  
Society of Jesus (Jesuits), New York Province  
Society of the Divine Word, Chicago Province  
St James Faithful Citizenship, Elizabethtown, Kentucky  
St James Parish Council, Elizabethtown, Kentucky

St James Parish Social Ministries, Elizabethtown, Kentucky  
St. Benedict's Abbey, Benet Lake, Wisconsin  
UJA-Federation of New York  
Vincentian Center for Church and Society at St. John's University, New York  
Washington Buddhist Peace Fellowship (WBPF)  
Western Dominican Province, Oakland, California  
Wider Church Ministries - United Church of Christ, Cleveland, Ohio  
Wisconsin Province of the Society of Jesus

**Líderes religiosos individuales:**

Pamela Beech, Arquidiócesis de Detroit, Liderazgo y Formación Laica  
Reverendísimo Gerald R. Barnes, Obispo de San Bernardino  
Rev. Dr. Stephen P. Bouman, Obispo, Metropolitan New York Synod, Evangelical Lutheran Church in America  
Rev. Dr. Clive Calver, Walnut Hill Community Church, Bethel, CT  
P. Adam Carroll, 9/11 Relief Director Islamic Circle of North America USA (ICNA Relief)  
Patrick Gilger, SJ, Loyola University Chicago  
Reverendísimo Nicholas DiMarzio, Obispo de Brooklyn  
John E. Dister, SJ, Detroit Province Jesuits, Loyola of the Lakes Retreat House  
Bob Dunden, SJ, St Benedict the Moor Parish, Omaha, NE  
John C. Fickes, Detroit Province of the Society of Jesus  
Cardenal Francis George, Arzobispo de Chicago  
Joseph K. Grieboski, Presidente, Institute on Religion and Public Policy  
Michael Higgins, C.P., Superior Provincial Superior, Holy Cross Province of the Passionists, Chicago, Illinois  
Daniel Idzikowski, Catholic Charities of the Diocese of La Crosse, Inc., La Crosse, Wisconsin  
Fr. Michael J. Kavanaugh, Port Wentworth, Georgia  
Dr Khurshid Khan, Presidente del Islamic Circle of North America  
Reverendísimo Gerald Kicanas, Obispo de Tucson  
Clifton Kirkpatrick, Stated Clerk of the General Assembly, Presbyterian Church-USA  
Abbot Jerome Kodell, OSB, Subiaco, Arkansas  
Reverendo John S. Korcsmar, CSC, Austin, Texas  
Hermana Lorraine Lauter OSU, Owensboro, Kentucky  
Reverendo Mons. Ronald T. Marino, Brooklyn, New York  
Peter Vander Meulen, Office of Social Justice and Hunger Action, Christian Reformed Church  
Allan Parker, Párroco, Quitman Church of the Nazarene, Quitman, GA  
Sylvia Romero, Hispanic Ministry at Grace United Methodist Church, Olathe, Kansas  
Rev. Robert J. Scullin, Provincial, Detroit Province of the Society of Jesus  
Reverendísimo Carlos Sevilla, S.J., Obispo de Yakima, Washington  
Secretario General Rashid Siddiqui, Islamic Circle of North America  
Michael Simone, SJ, Weston Jesuit School of Theology  
Padre Tom Smith, Hispanic Ministry of New Albany, Indiana  
Reverendísimo Jaime Soto, Obispo Auxiliar de Orange, California  
Madonna Della Strada, Jesuit Residence  
Reverendísimo Thomas G. Wenski, Obispo de Orlando  
Profesor Elie Wiesel, Boston University